



## Beschluss des Gemeinderates

## Delibera del Consiglio comunale

**Beschluss Nr.** 26 **Delibera n.**

**Sitzung vom** 23.07.2026 **seduta del**

**Uhr** 20:00 **ore**

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz über die Gemeindeordnung enthaltenen Formvorschriften wurden im Ratssaal des Gemeindehauses von Barbian die Mitglieder dieses Gemeinderates im Sinne des Art. 4 der Geschäftsordnung des Gemeinderates, zu einer Sitzung einberufen:

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente Legge Regionale sull'ordinamento dei Comuni, vennero convocati ai sensi dell'art. 4 del regolamento interno del Consiglio comunale ad una seduta nella sala riunioni del municipio di Barbiano, i membri di questo Consiglio comunale:

| Name<br>Nome                | Funktion<br>Funzione             | anwesend<br>presente | entsch. abw.<br>assente giust. | unentsch. abw.<br>assente ingiust. | mittels<br>Fernzugang<br>in modalità remota |
|-----------------------------|----------------------------------|----------------------|--------------------------------|------------------------------------|---------------------------------------------|
| Josef Gafriller             | Der Bürgermeister - Il Sindaco   | X                    |                                |                                    |                                             |
| Johann (Hansfried) Puntajer | Vize-Bürgermeister - Vicesindaco | X                    |                                |                                    |                                             |
| Doris Faller                | Gemeindereferentin - Assessora   | X                    |                                |                                    |                                             |
| Lukas Gafriller             | Gemeinderat - Consigliere        | X                    |                                |                                    |                                             |
| Zita Gantioler              | Gemeinderätin - Consigliera      | X                    |                                |                                    |                                             |
| Robert Lageder              | Gemeinderat - Consigliere        | X                    |                                |                                    |                                             |
| Lukas Lang                  | Gemeinderat - Consigliere        | X                    |                                |                                    |                                             |
| Tanja Moser                 | Gemeindereferentin - Assessora   | X                    |                                |                                    |                                             |
| Jakob Mur                   | Gemeinderat - Consigliere        | X                    |                                |                                    |                                             |
| Katharina Puntaier          | Gemeindereferentin - Assessora   | X                    |                                |                                    |                                             |
| Daniela Rabanser            | Gemeinderätin - Consigliera      | X                    |                                |                                    |                                             |
| Erich Rabensteiner          | Gemeinderat - Consigliere        | X                    |                                |                                    |                                             |
| Edith Schaller              | Gemeinderätin - Consigliera      | X                    |                                |                                    |                                             |
| Alexander Stein             | Gemeinderat - Consigliere        | X                    |                                |                                    |                                             |
| Thomas Zanon                | Gemeinderat - Consigliere        |                      | X                              |                                    |                                             |

Schriftführer/in: Die Gemeindesekretärin

Segretario/a: La Segretaria comunale

Ulrike Mahlknecht

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit übernimmt der Bürgermeister den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet. Es wird folgender Gegenstand behandelt:

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti, il sindaco assume la presidenza e dichiara aperta la seduta. Viene trattato il seguente oggetto:

**Öffentliche Vergabe: Wohnungen für Senioren in Barbian - Restaurierungs- und Sanierungsarbeiten des Gebäudes gemäß Art. 3 Buchstabe c) des DPR 380/2001 - Genehmigung des überarbeiteten Projektes zur technischen und wirtschaftlichen Machbarkeit (Vorprojekt) - CUP H44D23000800001**

**Appalti pubblici: Appartamenti per anziani a Barbiano - lavori di restauro e risanamento dell'edificio ai sensi dell'art. 3 lettera c) del DPR 380/2001 - Approvazione del progetto di fattibilità tecnica ed economica (progetto preliminare) rielaborato - CUP H44D23000800001**

Beschluss des Gemeinderates Nr. 26 vom 23.07.2026

**Öffentliche Vergabe: Wohnungen für Senioren in Barbian - Restaurierungs- und Sanierungsarbeiten des Gebäudes gemäß Art. 3 Buchstabe c) des DPR 380/2001 - Genehmigung des überarbeiteten Projektes zur technischen und wirtschaftlichen Machbarkeit (Vorprojekt) - CUP H44D23000800001**

Festgestellt, dass mit Beschluss des Gemeindeausschusses Nr. 154 vom 23.05.2023 das technische Büro MC Engineering GmbH mit der Erstellung des Projektes samt Kostenschätzung zur energetischen Sanierung der Seniorenwohnungen in Barbian beauftragt wurde;

Festgestellt, dass mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 40 vom 26.09.2023 die technische und wirtschaftliche Machbarkeitsstudie (Vorprojekt) zur energetischen Sanierung der Seniorenwohnungen in Barbian, erstellt von MC Engineering GmbH aus Bozen, mit einem Gesamtkostenvoranschlag von € 1.446.988,22 für Beitragszwecke genehmigt wurde;

Festgestellt, dass mit Beitragsdekret vom 13.01.2025 des Amtes für Gemeindenfinanzierung, Protokollnr. 0000500 die Gemeinde Barbian € 1.157.590,58 erhält;

Festgestellt, dass mit Beschluss des Gemeindeausschusses Nr. 389 vom 27.11.2025 die Plan Werk Stadt Arch. Paulpeter Hofer und Gerlinde Prugg aus Bozen mit der Erstellung einer Machbarkeitsstudie für Verbesserungen der Raumeinteilung bei Restaurierungs- und Sanierungsarbeiten der Wohnungen für Senioren in Barbian zum Preis von € 7.500,00 + 4 % Vorsorgebeitrag + 22 % MwSt. beauftragt wurde;

Festgestellt, dass mit Beschluss des Gemeindeausschusses Nr. 97 vom 26.02.2026 die Firma Vieider Ingenieur GmbH aus Kastelruth mit der technischen Unterstützung des Einzigen Projektverantwortlichen (EPV) und der Projektüberprüfung bei Restaurierungs- und Sanierungsarbeiten der Wohnungen für Senioren in Barbian zum Preis von € 64.107,37 + 4 % Vorsorgebeitrag + 22 % MwSt. beauftragt wurde;

Festgestellt, dass Änderungen beim Projekt notwendig sind und dass daraufhin das Projekt überarbeitet wurde.

Die Änderungen sind erforderlich, da eine umfassendere Sanierung vorgesehen ist, die eine verbesserte Gestaltung, eine optimierte Nutzbarkeit des Gebäudes sowie die Umsetzung der Barrierefreiheit ermöglicht.

Festgestellt, dass mit Beschluss des Gemeindeausschusses Nr. 164 vom 21.04.2026 die Firma MC Engineering GmbH aus Bozen, mit der Aktualisierung des Projektes zur technischen und wirtschaftlichen Machbarkeit (PTWM) und Erstellung des Ausführungsprojektes, Bauleitung, Abrechnung und Sicherheitskoordination für Restaurierungs- und Sanierungsarbeiten der Wohnungen für Senioren in Barbian zum Preis von € 135.034,19 + 4 % Vorsorgebeitrag + 22 % MwSt. beauftragt wurde;

Nach Einsichtnahme in das nun wiederholt überarbeitete Projekt über die technische und wirtschaftliche

Delibera del Consiglio comunale n. 26 del 23.07.2026

**Appalti pubblici: Appartamenti per anziani a Barbiano - lavori di restauro e risanamento dell'edificio ai sensi dell'art. 3 lettera c) del DPR 380/2001 - Approvazione del progetto di fattibilità tecnica ed economica (progetto preliminare) rielaborato - CUP H44D23000800001**

Visto, che con delibera della Giunta comunale n. 154 del 23.05.2023 è stato incaricato lo studio tecnico MC Engineering Srl con la progettazione e stima dei costi per il risanamento energetico della casa anziani a Barbiano;

Visto, che con delibera del Consiglio comunale n. 40 del 26.09.2023 è stata approvata il progetto di fattibilità tecnica ed economica (progetto preliminare) per il risanamento energetico della casa anziani a Barbiano, elaborato da MC Engineering Srl di Bolzano con un preventivo complessivo di € 1.446.988,22 a fini contributivi;

Visto, che con decreto contributivo del 13.01.2025 dell'Ufficio Finanza locale, protocollo n. 0000500 il Comune di Barbiano riceve € 1.157.590,58;

Visto, che con delibera della Giunta comunale n. 389 del 27.11.2025 è stata incaricata la Plan Werk Stadt dei Arch. Paulpeter Hofer e Gerlinde Prugg di Bolzano per la realizzazione di uno studio di fattibilità per miglioramenti nella suddivisione degli spazi per i lavori di restauro e risanamento dell'edificio per gli appartamenti per anziani a Barbiano per un importo di € 7.500,00 + 4 % contributo previdenziale + 22 % IVA,

Visto, che con delibera della Giunta comunale n. 97 del 26.02.2026 è stata incaricata la ditta Vieider Ingenieur Srl di Castel-rotto con il supporto tecnico al responsabile unico del progetto (RUP) e la revisione del progetto per i lavori di restauro e risanamento dell'edificio per gli appartamenti per anziani a Barbiano per un importo di € 64.107,37 + 4 % contributo previdenziale + 22 % IVA;

Visto, che è stato constatato che erano necessarie modifiche e il progetto è stato successivamente rielaborato.

Le modifiche si rendono necessarie in quanto è previsto un intervento di risanamento più ampio, che consente una migliore configurazione progettuale, un utilizzo più funzionale dell'edificio e la realizzazione delle barriere architettoniche.

Visto, che con delibera della Giunta comunale n. 164 del 21.04.2026 è stata incaricata la ditta MC Engineering Srl di Bolzano, con l'aggiornamento del progetto di fattibilità tecnica ed economica (PFTE) e la realizzazione del progetto esecutivo, direzione dei lavori, rendicontazione e coordinamento della sicurezza per i lavori di restauro e risanamento dell'edificio per gli appartamenti per anziani a Barbiano per un importo di € 135.034,19 + 4 % contributo previdenziale + 22 % IVA;

Visto il progetto di fattibilità tecnica ed economica (progetto preliminare) ripetutamente rielaborato per i lavori

Machbarkeit (Vorprojekt), für Restaurierungs- und Sanierungsarbeiten der Wohnungen für Senioren in Barbiano, ausgearbeitet von der Firma MC Engineering GmbH aus Bozen, mit einem Gesamtkostenvoranschlag von € 2.775.000,00 inklusive MwSt.

Festgestellt, dass der TU Ing. Robert Vieider der Firma Vieider Ingenieur GmbH am 15.07.2026, Protokollnr. 0008174 die Projektprüfung für die eingereichten Unterlagen vorgelegt hat und auf Vorschlag dieselben zu genehmigen.

Laut Satzung der Gemeinde Barbiano, Art. 12, müssen Projekte über die technische und wirtschaftliche Machbarkeit (Vorprojekte) von öffentlichen Arbeiten, deren Ausmaß € 250.000,00 überschreiten, dem Gemeinderat zur Genehmigung vorgelegt werden.

Nach Dafürhalten, die vorgelegte Gesamtkostenschätzung zu genehmigen, damit das Ausführungsprojekt ausgearbeitet und die Ausschreibung der Arbeiten unverzüglich in die Wege geleitet werden kann.

Nach Einsichtnahme in die Verordnung über das Rechnungswesen, genehmigt mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 35 vom 19.11.2024.

Nach Einsichtnahme in die Gutachten im Sinne des Art. 185 und 187 des R.G. Nr. 2 vom 03.05.2018:

Buchhaltungsgutachten erstellt von Sonja Holzer: Positiv Dv7kNM+R2JCrOYQI9cwPcNLypkYW782jWjBJyTs5NXY=.

Fachgutachten erstellt von Anna Burger: Positiv GBtDfhAz1zt3yHsDJF9vKgObFAM5I1m1tZIOVRF9+zl= .

Aufgrund

- des geltenden Haushaltsvoranschlages und des Arbeitsplanes des laufenden Finanzjahres;
- der geltenden Satzung der Gemeinde;
- des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol - R.G. Nr. 2 vom 03.05.2018;
- des Landesgesetzes vom 12.12.2016, Nr. 25 über die Buchhaltungs- und Finanzordnung der Gemeinden und Bezirksgemeinschaften;
- des Kodex der öffentlichen Verträge GvD. Nr. 36 vom 31.03.2023;
- des Landesgesetzes vom 17.12.2015 Nr. 16 - Bestimmungen über die öffentliche Auftragsvergabe;

#### **beschließt der Gemeinderat**

einstimmig in gesetzesmäßiger Form mit 12 Fürstimmen, 1 Gegenstimme (Zita Gantioler) und 1 Enthaltung (Alexander Stein) bei 14 anwesenden und abstimmenden Räten:

1. Das überarbeitete Projekt über die technische und wirtschaftliche Machbarkeit (Vorprojekt) für Restaurierungs- und Sanierungsarbeiten der Wohnungen für Senioren in Barbiano, ausgearbeitet von der Firma MC Engineering GmbH aus Bozen, mit einem Gesamtkostenvoranschlag von € 2.775.000,00 inklusive MwSt., wird genehmigt.
2. Die Projektprüfung von TU Ing. Robert Vieider der

di restauro e risanamento dell'edificio per gli appartamenti per anziani a Barbiano, elaborato la ditta MC Engineering Srl di Bolzano, con un preventivo complessivo di € 2.775.000,00 IVA inclusa.

Visto, che il supporto tecnico Ing. Robert Vieider della ditta Vieider Ingenieur Srl ha presentato in data 15.07.2026, numero protocollo 0008174, e la revisione del progetto sui documenti presentati e su proposta di approvare.

Secondo lo statuto del Comune di Barbiano, art. 12, i progetti di fattibilità tecnica ed economica (progetti preliminari) di opere pubbliche, che superano i € 250.000,00 devono essere presentati al Consiglio comunale per l'approvazione.

Ritenuto opportuno approvare la stima dei costi complessivi in oggetto per poter elaborare il progetto esecutivo e passare immediatamente alla fase di appalto dei lavori.

Visto il regolamento comunale di contabilità, approvato con deliberazione del Consiglio comunale n. 35 del 19.11.2024.

Visti i pareri ai sensi dell'art. 185 e 187 della L.R. n. 2 del 03.05.2018:

parere contabile rilasciato da Sonja Holzer: Positivo Dv7kNM+R2JCrOYQI9cwPcNLypkYW782jWjBJyTs5NXY=.

parere tecnico rilasciato da Anna Burger: Positivo GBtDfhAz1zt3yHsDJF9vKgObFAM5I1m1tZIOVRF9+zl= .

Visti

- il vigente bilancio di previsione e piano operativo dell'anno finanziario corrente;
- il vigente statuto del Comune;
- il codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige L.R. n. 2 del 03.05.2018,
- la legge provinciale del 12.12.2016 n. 25 sull'ordinamento contabile e finanziario nei Comuni della provincia autonoma di Bolzano Alto Adige – Südtirol;
- il codice dei contratti D.Lgs. 36 del 31.03.2023;
- la legge provinciale del 17.12.2015 n. 16 - Disposizioni sugli appalti pubblici;

#### **il Consiglio comunale delibera**

ad unanimità di voti con 12 voti favorevoli, 1 voto contrario (Zita Gantioler) e 1 voto di astensione (Alexander Stein), espressi in forma legale su 14 Consiglieri presenti e votanti:

1. Di approvare il progetto di fattibilità tecnica ed economica (progetto preliminare) rielaborato per i lavori di restauro e risanamento dell'edificio per gli appartamenti per anziani a Barbiano, elaborato la ditta MC Engineering Srl di Bolzano, con un preventivo complessivo di € 2.775.000,00 IVA inclusa.
2. Di approvare la revisione del progetto del supporto

Firma Vieider Ingenieur GmbH für die eingereichten Unterlagen wird genehmigt.

3. Der vorliegende Beschluss wird im Sinne des Artikels 183, Absatz 4 des R.G. 2/2018, mit getrennter Abstimmung mit 12 Fürstimmen, 1 Gegenstimme und 1 Enthaltung bei 14 anwesenden und abstimmenden Räten, als sofort vollstreckbar erklärt, damit das Ausführungsprojekt umgehend eingereicht werden kann.
4. Gegen diesen Beschluss kann während des Zeitraumes der Veröffentlichung von 10 Tagen jede Bürgerin und jeder Bürger Einspruch beim Gemeindevorstand erheben. Innerhalb von 60 Tagen nach Ablauf der Veröffentlichungsfrist dieses Beschlusses kann jede und jeder Interessierte Rekurs beim Regionalen Verwaltungsgericht, Autonome Sektion Bozen einlegen. Im Bereich der öffentlichen Auftragsvergabe beträgt die Rekursfrist 30 Tage (Artt. 119-120 des GvD Nr. 104/2010), für Wahlhandlungen kommen die Artt. 126-132 des GvD Nr. 104/2010 zur Anwendung.

tecnico Ing. Robert Vieider della ditta Vieider Ingenieur Srl sui documenti presentati.

3. Di dichiarare la presente deliberazione con votazione separata con 12 voti favorevoli, 1 voto contrario e 1 voto di astensione, espressi in forma legale su 14 Consiglieri presenti e votanti, immediatamente esecutiva ai sensi dell'articolo 183, comma 4 della L.R. 2/2018, per poter presentare all'immediato il progetto esecutivo.
4. Durante il periodo di pubblicazione di 10 giorni, ogni cittadina ed ogni cittadino può presentare opposizione alla Giunta comunale avverso la presente deliberazione. Entro 60 giorni dopo il periodo di pubblicazione di questa deliberazione ogni interessata ed ogni interessato può presentare ricorso al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa, Sezione Autonoma di Bolzano. Nell'ambito degli appalti pubblici il termine entro quale ricorrere è di 30 giorni (artt. 119-120 del D.Lgs. n. 104/2010), per atti riguardanti le elezioni si applicano gli artt. 126-132 del D.Lgs. n. 104/2010.

Gelesen, genehmigt und gefertigt

Letto, confermato e sottoscritto

Der Bürgermeister - Il Sindaco

Die Gemeindesekretärin - La Segretaria comunale

*Josef Gafriller*

*Ulrike Mahlknecht*

---

**digital signiertes Dokument – documento firmato tramite firma digitale**

**Unterschrift auf Dokument in Papierform nicht angebracht im Sinne des Art. 3 Gv.D. Nr. 39/1993**

**Originales elektronisches Verwaltungsdokument erstellt und aufbewahrt gemäß Vorschriften des Art. 71 Gv.D. Nr. 82/2005**

**Firma autografa omessa su documento in forma cartacea ai sensi dell'art. 3 D.Lgs. n. 39/1993**

**Documento amministrativo elettronico originale redatto e conservato secondo le prescrizioni dell'art. 71 D.Lgs. n. 82/2005**